



**Zulassungsurkunde / Certificate of Approval**

Nr. / No.

U3.3h/19089

Die Firma / *The Firm of*  
HEW-KABEL GmbH  
Klingsiepen 12

51688 Wipperfürth

hat Antrag auf / *has applied for*

**Zulassung nach VG 95211**  
*Qualification in accordance with VG 95211  
(Defense Equipment Standard)*

**Aufnahme in VG 95212**  
**Listen zugelassener Bauelemente (LZB)**  
*entry into VG 95212 „Lists of approved Components“*

Für folgende Bauelemente gestellt / *for the following components:*  
Elektrische Kabel und Leitungen

Militärische Bezeichnung der Bauelemente / *Military Designation of the components*  
VG 95218-64

Elektrische Kabel und Leitungen - Teil 64: Kabel mit einfachem und zweifachem Schirm, mit Mantel, paarig und dreier verseilt, ungeschirmt, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, gemäß der Anlage zur Zulassungsurkunde Nr. U3.3h/19089

Anzuwendende Spezifikationen / *Applicable specifications*

VG95218 Teil 2: Kabel und Leitungen - Fachgrundnorm

VG95218 Teil 64: Kabel mit einfachem und zweifachem Schirm, mit Mantel, paarig und dreier.....

Aus dem vorliegenden Prüfprotokoll / *The Test Record provided*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut 657400-5970-0064

VDE Ausweis-Nr. 40019719

geht hervor, dass die o.a. Bauelemente alle Bedingungen der o.a. Spezifikationen erfüllt haben.

*shows that above components meet all requirements of the specifications listed above.*

Damit ist der Hersteller berechtigt, die Bauelemente für die Verwendung in Wehrmaterial zu liefern.

*Consequently the manufacturer is authorized to supply above components for us in military equipment.*

Diese Zulassungsurkunde ist gültig bis zum / *This certificate is valid until*

31.12.2024

Die Zulassungsurkunde Nr.  
*The certificate of Approval No*

vom  
*dated*

U3.3h/14093

18.12.2014

Wird hiermit außer Kraft gesetzt  
*is no longer valid*

Zusätzliche Bestimmungen / *additional provisions*

*The German version of this Certificate shall be binding*

Im Auftrag / *by Order*

Koblenz, 27.09.2019



(Siegel) / *(seal)*

Ruster